

AFFAIRES



EUROPE
L'EURO S'ENVOLE ET
EFFRAIE LA FRANCE
PAGE 4



EXCLUSIF

ROBERT DUTTON BRISE LE SILENCE

Trois mois après son départ de chez Rona, Robert Dutton revient sur les événements qui ont conduit à son congédiement. L'ex-PDG a passé près de 35 années à bâtir un petit empire de la rénovation, mais les 12 derniers mois ont été un enfer. Aujourd'hui, il se vide le cœur.

Une entrevue de Jean-Philippe Décarie, en pages 2 et 3.

PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE



TABLETTES ÉLECTRONIQUES
SAMSUNG
SE RAPPROCHE D'APPLE
PAGE 6

PHOTO REUTERS



BFL CANADA
COURTIER D'ASSURANCES
TOUS AZIMUTS
PAGE 6

PHOTO ANNE GAUTHIER, COLLABORATION SPECIALE

REVUE ESPACES. PARTOUT AVEC VOUS!

Destinations d'ici et d'ailleurs. Conseils. Équipements. Actualités.
Site Internet + éditions numériques pour tablettes et autres mobiles.

espaces.ca
plein air ▲ voyages ▲ découvertes

GRUPE
espaces



LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR
CANADIEN**100,27** ¢US

VARIATION

Semaine dernière **+0,92¢**
Cette année **-0,24¢****0,7356** €

VARIATION

Semaine dernière **-0,0030€**
Cette année **-0,0284€**SOMME REQUISE
POUR ACHETERUn dollar US **99,73¢**
Un euro **1,3594\$**TAUX PRÉFÉRENTIEL
DES BANQUES **3,00%**TAUX DE LA BANQUE
DU CANADA **1,00%**TAUX DE LA RÉSERVE
FÉDÉRALE AMÉRICAIN **0,25%**

OR (New York)

1 669,40 \$USVar. 1 SEMAINE **+0,77%**
Var. 1 AN **-4,45%**

PÉTROLE

WEST TEXAS INTERMEDIATE,
contrat à terme**97,77** \$USVar. 1 SEMAINE **+1,97%**
Var. 1 AN **+0,16%**

BRENT, contrat à terme

116,76 \$USVar. 1 SEMAINE **+3,07%**
Var. 1 AN **+4,66%**

PRODUIT INTÉRIEUR BRUT

Novembre **0,3%**
Variation annualisée **1,3%**

BALANCE COMMERCIALE

Novembre **-2 milliards**INDICE DES PRIX
À LA CONSOMMATIONAnnuel (décembre) **0,8%**
Sans éléments volatils **1,1%**

TAUX DE CHÔMAGE

Décembre (désaisonnalisé)
CANADA **7,1%**
Québec **7,3%**
Ontario **7,9%**
Montréal **8,0%**
Toronto **8,3%**
Calgary **4,6%**TAUX D'EMPLOI
AU CANADADécembre (désaisonnalisé) **66,8%**

EMPLOIS CETTE ANNÉE

CANADA **311 900**
Québec **138 000**
Montréal **99 000**RÉMUNÉRATION
HEBDOMADAIRE
MOYENNENovembre **911,00\$**
Variation annuelle **+3,2%**

MISES EN CHANTIER

	Décembre	Base annuelle
CANADA	16 352	197 976
Québec	3 142	36 210
Montréal	1 498	18 238

COMMERCE DE DÉTAIL

Novembre **+0,2%**
Variation annuelle **+1,4%**

VENTES AUTOS NEUVES

Mois **+47,2%**
Variation annuelle **+3,3%**

LES BOURSES

> ÉTATS-UNIS

S&P 500 > 12 mois



> CANADA

S&P/TSX TORONTO > 12 mois



ÉNERGIE

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 SEM	1 AN
Essence (SUS/gallon)	3,05	6,06	5,45	
Gaz naturel (SUS/igajoule)	3,30	-4,15	38,58	
Mazout (SUS/gallon)	3,16	3,35	3,74	

Source: New York Mercantile Exchange (NYMEX)

DENRÉES

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 SEM	1 AN
Blé (SUS/boisseau)	765,00	-1,48	13,46	
Cacao (SUS/livre)	22,05	1,47	-0,90	
Café (SUS/livre)	1,48	-0,24	-30,90	
Maïs (SUS/boisseau)	736,00	2,12	14,64	
Soya (SUS/boisseau)	1 474,25	2,31	21,31	
Sucre (SUS/livre)	18,89	2,77	-19,92	

MÉTAUX

	FERMETURE	VARIATION (%)	1 SEM	1 AN
Aluminium (SUS/livre)	0,93	0,66	-7,37	
Argent (SUS/once)	31,83	2,08	-5,85	
Cuivre (SUS/livre)	3,70	1,24	-2,29	
Étain (SUS/livre)	11,25	0,40	3,12	
Nickel (SUS/livre)	8,34	6,46	-11,93	
Palladium (SUS/once)	755,70	1,98	8,47	
Platine (SUS/once)	1 685,50	-0,50	3,84	
Plomb (SUS/livre)	1,10	1,10	9,77	
Zinc (SUS/livre)	0,97	2,33	1,84	

Source: London Metal Exchange

TAUX D'INTÉRÊT

	FERMETURE	RENDEMENT	SEM.	ANNÉE
CANADA		%		
Taux d'escompte	1,25	0,00	0,00	
Taux préférentiel	3,00	0,00	0,00	
Fonds à un jour	1,00	0,00	0,00	
Bons du Trésor (1 mois)	0,91	0,00	0,06	
Bons du Trésor (3 mois)	0,93	0,01	0,05	
Bons du Trésor (6 mois)	0,99	0,00	0,07	
Obligations (2 ans)	1,18	0,04	0,20	
Obligations (5 ans)	1,53	0,07	0,27	
Obligations (10 ans)	2,04	0,09	0,14	
Obligations (20 ans)	2,60	0,10	0,09	
Obligations (30 ans)	2,63	0,09	0,12	

	FERMETURE	RENDEMENT	SEM.	ANNÉE
ÉTATS-UNIS		%		
Taux d'escompte	0,75	0,00	0,00	
Taux préférentiel	3,25	0,00	0,00	
Fed funds	0,25	0,00	0,00	
Bons du trésor (3 mois)	0,07	-0,01	0,01	
Bons du Trésor (6 mois)	0,10	-0,01	0,01	
Obligations (2 ans)	0,26	-0,01	0,04	
Obligations (5 ans)	0,89	0,04	0,17	
Obligations (10 ans)	2,03	0,08	0,20	
Obligations (30 ans)	3,23	0,10	0,24	

FONDS INDICIELS

	FERM.	1S (\$)	1S (%)	1A (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	20,20	-0,05	-0,25	2,33
S&P/TSX 60 (XIU)	18,45	-0,11	-0,59	3,02
S&P/TSX fin. (XFN)	24,76	-0,02	-0,08	12,34
S&P/TSX éner. (XEG)	16,13	-0,08	-0,49	-8,87
S&P/TSX or (XGD)	17,46	-0,04	-0,23	-27,73
Oblig. c. terme (XSB)	28,78	-0,02	-0,07	-1,51
Oblig. l. terme (XBB)	30,97	-0,17	-0,55	-1,49
S&P 500 (XSP)	17,24	0,12	0,70	14,32

LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA	%				
Canada	10,25	14-03-10	110,08	1,04	-0,05
Canada	9,75	31-05-17	159,93	1,91	-0,52
Canada	8,00	31-05-21	154,43	2,10	-0,61
Canada	8,00	31-05-23	168,33	2,35	-0,90
Canada	5,75	31-05-25	143,87	2,46	-0,99

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LES PROVINCES	%				
Hydro Québec	11,00	14-08-16	156,18	2,69	-0,42
Manitoba	7,75	21-12-21	147,30	3,22	-0,68
New Brunswick	6,00	26-12-13	117,91	2,12	-0,22
Newfoundland	6,15	16-04-24	132,24	3,41	-0,82
Nova Scotia	6,60	31-05-23	136,06	3,39	-0,80
Ontario	6,25	24-08-24	132,39	3,52	-0,83
Ontario Hydro	7,45	30-03-09	101,08	0,22	-0,02
Ontario Hydro	8,50	25-05-21	152,36	3,28	-0,67
Ontario Hydro	8,25	21-06-22	152,39	3,35	-0,73
PEI	8,50	26-10-11	118,19	1,63	-0,09
Québec	6,00	30-09-25	130,00	3,59	-0,86

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LES CORPORATIONS	%				
Bell Canada	7,00	23-09-23	125,33	4,60	-0,72
Bombardier	7,35	21-12-22	105,25	6,76	0,00
Cons Gas	6,10	18-05-24	126,67	3,78	-0,71
Gtaa	6,45	02-12-23	130,41	3,75	-0,71
Investors Gr	6,65	12-12-23	117,14	4,99	-0,67
Westcoast Ene	6,75	14-12-23	127,94	4,20	-0,75

NOTE: Dans tous les cas, il s'agit des données les plus récentes disponibles, à la fermeture des marchés vendredi dernier.

Sources: Bloomberg, Statistique Canada et la SCHL

« Je ne suis pas amer parce que ça impliquerait du ressentiment et un besoin de vengeance. Je suis simplement triste », dit Robert Dutton au sujet de son congédiement de Rona.

ROBERT
SE VIDE LE

« Je n'ai pas perdu une job,

Robert Dutton affirme avoir vécu une année d'enfer avant d'être finalement congédié de son poste de PDG de Rona, en novembre dernier. La menace d'une prise de contrôle hostile du géant américain Lowe's l'a progressivement isolé de son conseil d'administration et il estime avoir été sacrifié pour calmer les actionnaires institutionnels mécontents qui s'apprêtaient à lancer une guerre de sollicitations pour renverser la direction en place.



JEAN-PHILIPPE DÉCARIE

EXCLUSIF

Trois mois après son congédiement, Robert Dutton affirme ne pas cultiver d'amertume à l'endroit de ceux qui ont obtenu sa tête. Dans une longue entrevue qu'il nous a accordée la semaine dernière, l'ex-PDG de Rona nous raconte qu'il a vécu une rupture difficile.

« Je ne suis pas amer parce que ça impliquerait du ressentiment et un besoin de vengeance. Je suis simplement triste », laisse-t-il tomber.

Lui qui a grandi dans la quincaillerie Rona de son père et qui a œuvré 35 ans à la direction du groupe, dont les 20 dernières à titre de PDG, estime que son congédiement n'a été rien de moins qu'une mise à mort.

« Je n'ai pas perdu une job, j'ai perdu ma vie », confesse-t-il, en précisant que depuis trois mois il a pris le temps de remonter la côte et qu'il songe maintenant à s'engager à fond dans le mentorat, auprès des jeunes entrepreneurs de la relève.

« Je ne cherche à accuser personne, je veux simplement exposer la vérité. Je n'ai pas démissionné comme on aurait voulu que je le déclare officiellement, j'ai été congédié parce qu'il fallait faire un spectacle pour les gros actionnaires », déplore-t-il.

« On s'est servi des résultats financiers du troisième trimestre, qui étaient ordinaires, comme prétexte pour réaliser du changement. Mais Rona était profitable, on n'était pas en péril. »

« On avait mis 35 millions de côté pour la fermeture de magasins grande surface, j'ai hâte de voir si ces 35 millions vont se retrouver dans la colonne des profits au cours des prochains trimestres », avance Robert Dutton.

Selon lui, la direction de Rona pourrait décider de vendre certains magasins grande surface à Lowe's plutôt que de les fermer comme il était prévu, rendant les provisions de 35 millions inutiles.

L'échec de la privatisation

Outre le choc d'avoir eu à quitter abruptement l'entreprise dans laquelle il avait tout investi, Robert Dutton est aussi fortement déçu de ne pas avoir obtenu le soutien nécessaire pour défendre son projet de privatiser Rona et de régler une fois pour toutes les risques d'une offre publique d'acquisition (OPA) hostile.

Dans l'année qui a précédé son congédiement, Robert Dutton s'est trouvé de plus en plus isolé face au comité spécial qui avait été formé par le conseil d'administration pour répondre à la menace américaine du groupe Lowe's.

« Lowe's nous avait déjà approchés en décembre 2011 avec une première offre écrite qui nous avisait qu'elle voulait nous acheter et proposait une fourchette de prix entre 9,50\$ et 11,50\$. C'était une offre bâclée, inacceptable, qui permettait au PDG de Lowe's



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

DUTTON CŒUR

« j'ai perdu ma vie »

Rona en chiffres

800

magasins

74

centres de distribution

21 000

employés
(30 000 avec les détaillants)

Revenus annuels

4,8 MILLIARDS

Valeur boursière

1,5 MILLIARD

Siège social

Boucherville

de sauver la face pour la mauvaise performance de Lowe's au Canada », relate Robert Dutton.

La proposition gardée secrète est toutefois rejetée le 23 janvier, mais le bruit se met à courir, dans le monde feutré des administrateurs, que Rona pourrait être la cible d'un prédateur.

« Lorsque Lowe's est revenue le 8 juillet avec sa nouvelle proposition d'acquisition au prix de 14,50\$ l'action, j'avais l'appui du gouvernement du Québec. Raymond Bachand a débloqué un fonds de 250 millions qui a permis

à Investissement Québec d'acheter – sous le radar – un bloc de 5% de nos actions », explique l'ex-PDG de Rona.

Le but visé est le contrôle d'un bloc d'actions suffisant pour faire échec à une OPA hostile que pourrait lancer Lowe's après que Rona lui a signifié qu'elle refusait de considérer sa proposition. Cette décision a été rendue publique le 31 juillet.

Robert Dutton rencontre le président d'Investissement Québec, Jacques Daoust, qui était enthousiaste, il allait réunir des grands investisseurs, dont Jean-Guy Desjardins, de

Fierra, et Monique Leroux, de Desjardins, pour racheter Rona.

« Même chose à la Banque Nationale. Louis Vachon était parti en grande. Il voulait créer un Maple Hardware, comme le groupe d'investisseurs canadiens Maple qui avait réalisé le rachat de la Bourse de Toronto », explique-t-il.

Changement de cap

La Caisse de dépôt, qui avait haussé au printemps de 10 à 12% sa participation dans Rona, en contrôlait maintenant 15% et son PDG, Michael Sabia, avise Robert Dutton le 31 juillet que la Caisse veut obtenir du rendement sur son investissement.

Louis Vachon, de la Banque Nationale, est devenu moins enthousiaste avec son projet Maple, cela pourrait ostraciser le Québec aux yeux des investisseurs étrangers et le PDG d'Investissement Québec lui aussi ne veut plus entendre parler de Rona. Le Québec est en campagne électorale, plus question de bouger.

« J'ai senti que je n'avais plus d'appuis. Lorsque les gros investisseurs Invesco et Trimark ont brandi la menace de lancer une guerre de sollicitations pour renverser la direction, la panique a gagné le comité spécial du conseil de Rona », évalue Robert Dutton.

Ce comité, présidé par Robert Paré, président du conseil de Rona, ne tient plus au courant de façon systématique Robert Dutton. Lorsqu'on l'invite à des réunions, celles-ci sont déjà commencées lorsqu'il s'y pointe.

« Je pense que la Caisse de dépôt leur a fait comprendre

que ça prenait du changement », soupèse Robert Dutton.

Ce qu'il constate lui-même, le 5 novembre, la veille de son congédiement, lorsqu'il rencontre Michael Sabia à la Caisse pour l'aviser que les résultats du troisième trimestre ont été plombés par l'économie et lui expliquer son projet de privatisation de Rona.

« Michael Sabia ne voulait pas entendre parler de privati-

« J'ai senti que je n'avais plus d'appuis. Lorsque les gros investisseurs Invesco et Trimark ont brandi la menace de lancer une guerre de sollicitations pour renverser la direction, la panique a gagné le comité spécial du conseil de Rona. »

– Robert Dutton

sation. Il m'a dit que ce n'était pas la solution au problème de Rona, que notre problème était notre incapacité à livrer de la performance.

« Il nous a comparés à Canadian Tire alors que 40% de nos ventes sont liées aux mises en chantier et à la vente de matériaux de construction, contrairement à Canadian Tire qui, de plus, vend des articles de sport et des pièces d'autos, ce que nous ne faisons pas.

Lowe's aura-t-elle le dernier mot ?

JEAN-PHILIPPE DÉCARIE

C'est en 2005, en plein boom de l'industrie de la construction et de la rénovation à l'échelle continentale que Lowe's, le géant américain de la quincaillerie, décide de faire une percée au Canada en annonçant l'ouverture de 100 magasins grande surface en 10 ans.

Dans la foulée de l'annonce de cette nouvelle expansion, le nouveau PDG de Lowe's, Robert Niblock, convoque en juillet 2005 les dirigeants de l'industrie canadienne pour leur exposer ses vues. Robert Dutton, PDG de Rona, participe à cette discussion.

« Les échanges étaient banals, ils semblaient mal préparés », se rappelle Robert Dutton. Lui et la direction de Rona décident de lancer l'entreprise dans une offensive d'ouverture de nouveaux magasins pour bloquer l'entrée en scène de Lowe's au Canada.

En 2007, au moment de l'éclatement de la bulle immobilière aux États-Unis et de la crise du papier commercial, Lowe's n'a toujours pas ouvert un seul magasin.

De 2008 à 2012, le nouveau venu américain va tout de même ouvrir 30 magasins grande surface alors que le marché canadien de la rénovation se contracte sous les effets combinés de la récession de 2009 et du ralentissement des mises en chantier de 2011.

« Un désastre »

« En mai 2011, deux gros actionnaires de Lowe's, dont GE Capital, nous ont signifié leur intérêt envers Rona parce qu'ils étaient convaincus que Lowe's n'aurait d'autres choix que de nous vendre les magasins qu'ils avaient ouverts. L'aventure canadienne de Lowe's était un désastre selon eux », relate Robert Dutton.

En juin 2011, Robert Dutton rencontre le vice-président stratégies de Lowe's lors d'une conférence de l'industrie à Bruxelles et il lui explique les difficultés que son groupe rencontre dans son implantation

canadienne. Il demande à Robert Dutton de rencontrer le PDG de Lowe's, le mois suivant à Montréal.

Le 26 juillet, Robert Niblock confesse à Robert Dutton que Lowe's a mal perçu le marché canadien et lui demande comment ils peuvent contrer ensemble les aléas du marché.

Robert Dutton lui propose alors de racheter les magasins Lowe's et consent à donner au groupe américain une participation minimale dans Rona qui ne pourrait être augmentée.

Les dirigeants de Lowe's et de Rona conviennent de se rencontrer un mois plus tard à Morresville, en Caroline-du-Nord, pour poursuivre la discussion.

« On s'est rencontrés le 12 août. L'atmosphère était tendue et là, les gens de Lowe's nous annoncent qu'ils veulent acheter Rona. On leur avait déjà bien fait comprendre que cette éventualité était hors de question. C'est eux qui avaient des problèmes au Canada, pas nous », souligne Robert Dutton.

Investisseurs torontois

« Avant que Lowe's ne dépose sa première proposition, en décembre 2011, les investisseurs torontois Invesco-Trimark, Manulife et Godman, qui contrôlaient 22% des actions de Rona, leur avaient fait savoir qu'ils appuieraient une offre de leur part sur Rona », précise Robert Dutton.

On connaît la suite. En décembre 2011, Lowe's formule au conseil d'administration de Rona une première lettre d'intention en vue d'une offre d'acquisition, qui a été rapidement écartée, et une seconde en juillet 2012 qui a aussi fait l'objet d'un refus du conseil d'administration de Rona.

Pour calmer ses gros investisseurs actionnaires mécontents, Rona a congédié Robert Dutton puis vient de remanier son conseil d'administration.

La prochaine étape pourrait être la vente des magasins Rona à l'extérieur du Québec, ce qui donnerait finalement raison à Lowe's d'avoir joué de patience.

« Michael Sabia m'a dit à trois reprises qu'il avait un plan pour Rona et que le dossier Rona était devenu un dossier personnel pour lui », relate Robert Dutton.

Guerre de sollicitations

Deux jours après cette discussion animée avec le PDG de la Caisse de dépôt, Robert Dutton apprend de la bouche de Robert Paré, président du conseil de Rona, qu'il quitte la direction pour empêcher le déclenchement d'une guerre de sollicitations que veulent initier les investisseurs torontois Invesco et Trimark.

La Caisse dépôt n'a pas voulu commenter la teneur des échanges qui ont eu cours lors de cette rencontre entre Michael Sabia et Robert Dutton.

« Ce n'est pas dans nos politiques de commenter des discussions privées. Mais jamais la Caisse de dépôt ni Michael Sabia n'ont demandé la démission de Robert Dutton », assure Michèle Boisvert, première vice-présidente affaires publiques de la Caisse de dépôt.

Pour sa part, l'ex-PDG de Rona a beau affirmer ne pas être amer, il a un pincement au cœur quand on lui demande quel sera, selon lui, la suite des événements pour Rona.

« Je ne veux pas jouer à la belle-mère, mais je pense qu'ils vont vendre les magasins de l'Ouest canadien et ne conserver que les activités québécoises. C'est dommage, on s'est imposés comme le principal acteur de la rénovation au pays et on va sacrifier ça au lieu d'être patients et continuer de bâtir. »

LA PRESSE AFFAIRES

EUROPE

L'Allemagne se relève... mais l'euro aussi

RICHARD DUPAUL
LA PLANÈTE ÉCONOMIQUE

Personne n'a dit que l'Europe allait facilement se remettre en marche après cette crise financière. Les reprises économiques sont presque toujours laborieuses. Si bien qu'un petit pas prometteur vous mène parfois à des embûches imprévues.

C'est ce qui se passe de l'autre côté de l'Atlantique ces jours-ci. Après une baisse de régime inquiétante à la fin 2012, l'économie allemande – le moteur de l'Europe – montre des signes encourageants en ce début d'année. Une bonne nouvelle.

Cependant, cela s'accompagne d'une hausse étonnante et surprenante de l'euro. Une mauvaise surprise pour les exportateurs européens, qui dépendent des marchés étrangers pour garder la tête hors de l'eau.

Allemagne et France

L'Europe avait pourtant amorcé l'année du bon pied, surtout l'Allemagne.

Confiance accrue des gens d'affaires (indice Ifo). Plus forte hausse de l'activité industrielle (indice PMI, janvier) depuis un an. Nette amélioration des intentions d'achat des consommateurs, après des ventes de détail très décevantes en décembre...

Une bouffée d'air frais, en somme, après que Berlin eut confirmé que la première économie européenne a succombé à la crise européenne l'automne dernier. Sur le seul quatrième trimestre 2012, l'économie allemande s'est contractée de 0,5 %, après trois trimestres de gains.

Heureusement les exportations, le carburant de la locomotive allemande, ont progressé de 4,1 % pour l'ensemble de l'année, davantage que les importations (+2,3 %), selon l'agence fédérale Destatis, qui note que « le recul des exportations vers les pays de l'Union européenne a été plus que compensé par la hausse des exportations hors de l'Europe ».

Autrement dit, la grosse machine allemande peut compter sur la demande de ses clients dans les économies émergentes en Asie et en Amérique latine.



PHOTO TYRONE SIU, REUTERS

La hausse surprenante de l'euro face aux devises étrangères est une mauvaise surprise pour les exportateurs européens, qui dépendent des marchés étrangers.

« L'euro est trop haut »

Mais l'optimisme s'effrite dès qu'on franchit le Rhin en allant vers l'ouest. La France s'inquiète ouvertement de la hausse spectaculaire de l'euro, qui a touché la semaine dernière un sommet en 15 mois face aux dollars américains et canadiens – à près de 1,37\$CAN – et son plus haut niveau depuis 34 mois face au yen. Ces taux de change pèsent sur les exportations même s'ils allègent le coût des importations, en particulier l'énergie.

« L'euro est trop haut par rapport à ce que l'économie européenne est en droit d'attendre », a tonné le ministre de la productivité française, Arnaud Montebourg, qui a l'impression de nager contre un puissant courant.

D'où vient cette vigueur de l'euro? La baisse des tensions sur les taux d'emprunt des pays moribonds de la zone euro – l'Espagne et l'Italie surtout – a rassuré cet automne les investisseurs qui, depuis deux mois, se ruent sur les obligations européennes à haut rendement.

Cette forte demande donne des ailes à la devise européenne.

Selon les économistes, la France est plus menacée par une envolée de l'euro que d'autres pays de la région, du fait de ses exportations industrielles plus sensibles aux prix.

Critique récurrent de l'euro fort, l'ancien patron d'Airbus, Louis Gallois, presse les autorités européennes d'agir. Il estime que chaque hausse de 10 cents de l'euro représente 1 milliard d'euros de moins dans les coffres d'EADS, la maison mère d'Airbus, dont l'essentiel des ventes est libellé en dollars américains.

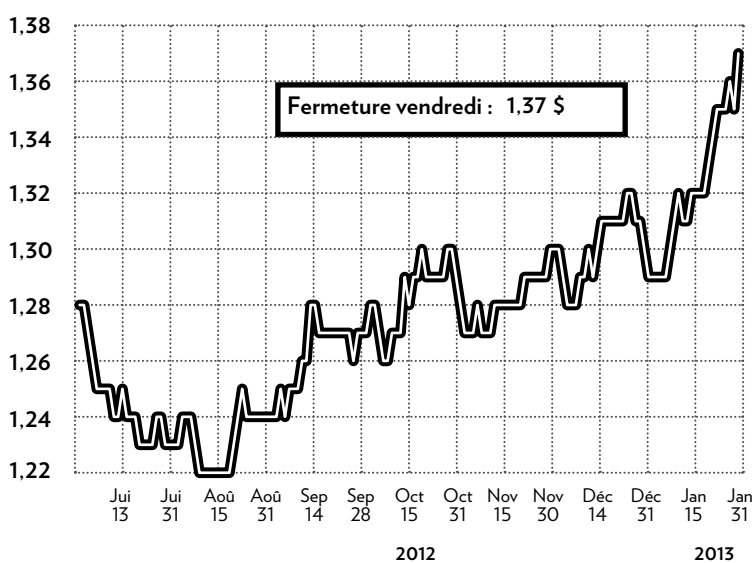
Une étude de Deutsche Bank établit à 1,22-1,24\$US le niveau de l'euro à partir duquel l'économie française est fragilisée. Pour l'Italie, ce niveau serait de 1,16-1,17\$US, tandis qu'il serait de 1,54-1,94\$US pour l'Allemagne et de 1,83-1,90\$US pour l'Espagne. Bref, les industriels français et italiens nagent déjà en eau trouble.

Jean-Claude Juncker, le président de l'Eurogroupe, a cru bon de s'en mêler la semaine dernière, estimant que l'euro atteint « des niveaux dangereusement élevés ».

Pas besoin d'acheter un Airbus pour saisir l'impact de la forte appréciation de l'euro.

DE PLUS EN PLUS HAUT

La valeur de l'euro en dollars canadiens



Les Québécois qui ont visité l'Europe en août dernier pouvaient acheter 1 euro pour aussi peu que 1,23\$CA (taux officiel des banques) à ce moment. Au taux actuel de 1,37\$CA/euro, cela représente un coût supplémentaire de 11 % pour les voyageurs. Pour les Japonais, c'est +27 % en six mois.

Si l'euro continue son ascension, beaucoup de touristes vont donc revoir leur projet de vacances pour l'été prochain.

Une autre tuile pour les commerçants français et italiens qui s'arrachent déjà les clients locaux trop rares et mal en point. Pas facile de sortir d'une crise.

AFFAIRES
700

715 FINANCEMENT
ArgentDirect.com Prêt de 500\$+ en 1h
Sans enquête de crédit *1-888-374-5777*

AVIS
La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

AVIS
800

850 AVIS DE DISSOLUTION CHANGEMENT DE NOM
PRENEZ AVIS que JOYCE JEAN-GILLES, dont l'adresse du domicile est le 8927 Lajeunesse, Montréal, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de QUENTIN VON LARK.

PRENEZ AVIS que la personne morale BÂTIR VERT L'AVENIR a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.

DEMAIN HAUT ST-LAURENT
CE JEUDI CHAUDIÈRE

Une série de portfolios sur plusieurs régions du Québec à ne pas manquer dans **LA PRESSE**

Alliance numérique
Départ du DG

L'Alliance numérique, l'organisme regroupant les studios de jeu vidéo et les entreprises de l'industrie du mobile et des applications web, aura un nouveau directeur général. Après quatre ans à la tête de l'Alliance numérique, Pierre Proulx a quitté son poste de directeur général vendredi dernier, a annoncé l'organisme. L'Alliance numérique a nommé son directeur des finances, Benjamin Gagnon, comme directeur général intérimaire durant le processus d'embauche.

— Vincent Brousseau-Pouliot

À L'AGENDA

■ PRÉVISIONS ■ REEL BPA: bénéfice par action K: millier M: million G: milliard

DATE	ÉVÉNEMENT	CHIFFRE
AUJOURD'HUI	Nouvelles commandes manufacturières	déc.: 2,2% nov.: 0,0% (É.-U.)
	Gannett	BPA 4T: 88cUS
	Leggett & Platt	BPA 4T: 32cUS
	Yum Brands	BPA 4T: 82cUS
	JEUDI 7 FÉVRIER	Air Canada
BCE	BPA 4T: 66c	
Great-West	BPA 4T: 52c	
Manuvie	BPA 4T: 33c	
Shoppers Drug Mart	BPA 4T: 84c	
DEMAIN	Ind. ISM non manufacturier (É.-U.)	janv.: 55,8 déc.: 56,1
	Bell Alliant	BPA 4T: 41c
	Kellogg	BPA 4T: 66cUS
Suncor	BPA 4T: 75c	
MERCREDI 6 FÉVRIER	Calian Technologies	BPA 1T: 46c
	Financière Canaccord	BPA 3T: 15c
Gildan Activewear	BPA 3T: 15c	
Groupe TMX	BPA 4T: 80c	
Visa	BPA 1T: 1,79\$US	
LUNDI 11 FÉVRIER	Dun&Bradstreet	BPA 4T: 2,41\$US
	Loews	BPA 4T: 30cUS
	Toromont	BPA 4T: 45c
Valener	BPA 1T: 28c	
VENREDI 8 FÉVRIER	Commerce de gros (É.-U.)	déc.: 0,4% nov.: 0,6%
	Cameco	BPA 4T: 41c
Héroux-Devtek	BPA 3T: 14c	
Moody's	BPA 4T: 71cUS	

Source: Bloomberg

POUR NOUS JOINDRE

La Presse Affaires, 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9
lpa@lapresse.ca

SUDOKU

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations: www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

	7						9	
	4							3
8		1	4					
			5				9	
			9		8	6		
1	2							
7	6		3					
5		8			2			7
	4			9			1	8

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	8	4	5	1	2	7	6	3
1	6	3	7	8	4	2	5	9
5	2	7	9	6	3	1	4	8
2	7	5	8	4	6	3	9	1
8	3	9	1	7	5	6	2	4
6	4	1	3	2	9	5	8	7
4	1	2	6	3	8	9	7	5
3	5	6	4	9	7	8	1	2
7	9	8	2	5	1	4	3	6

Niveau de difficulté : MOYEN 2506 Par Fabien Savary 2505

La nouvelle norme en matière de luxe Maintenant avec plus de tranquillité d'esprit

MKX 2013 À TRACTION INTÉGRALE

Louez pour
428\$ @ 0% par mois pour un terme
de 48 mois moyennant
un acompte de 7 999 \$.

L'offre inclut 1 500 \$ en rabais du constructeur.
Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.
Taxes en sus. Aucun dépôt de garantie¹. Package 100A.

ou **0%** à l'achat jusqu'à **72** MOIS
TAUX ANNUEL



OBTENEZ LE PROGRAMME SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES PROTECTION-ENTRETIEN LINCOLN[†]

À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN NOUVEAU
MODÈLE LINCOLN 2013 POUR UNE DURÉE LIMITÉE.

Obtenez la protection tranquillité d'esprit[‡] de 4 ans ou 80 000 km
couvrant tous les services d'entretien périodique requis, plus 7 pièces
d'usure, conformément au Manuel du propriétaire.

- Plaquettes et garnitures de freins
- Rotors de freins
- Amortisseurs
- Bougies
- Essuie-glaces
- Ampoules non DEL
- Courroies, durites et brides de fixation

LE TOUT NOUVEAU MKZ 2013

Louez pour
398\$ @ 2,99% par mois pour un terme de 48 mois
moyennant un acompte de 6 399 \$.

Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus. Taxes en sus.
Aucun dépôt de garantie¹. Package 100A.



lincolncanada.com



VOICI
LA COMPAGNIE
AUTOMOBILE LINCOLN

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules loués ou financés), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ, les frais pour insuffisance de provision (le cas échéant), l'usure excessive et les frais de retard de paiement. Tous les prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Lincoln, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 387-9333. [†] Louez un véhicule Lincoln 2013 neuf parmi les suivants : MKX 2013 à traction intégrale / MKZ 2013 à traction avant et obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % / 2,99 % pour un terme maximal de 48 / 48 mois sur approbation du crédit par Crédit Ford. Louez un MKZ à traction intégrale / MKZ à traction avant d'une valeur de 47 850 \$ / 40 050 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % / 2,99 % pour un terme maximal de 48 / 48 mois, moyennant un acompte de 7 999 \$ / 6 399 \$ ou l'échange d'un véhicule d'une valeur équivalente, la mensualité sera de 428 \$ / 398 \$ pour une obligation locative totale de 28 543 \$ / 25 503 \$ et une valeur de rachat optionnel de 18 584 \$ / 16 874 \$. L'offre du MKX inclut un rabais du constructeur de 1 500 \$. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non les deux. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tout rajustement de prix. Certaines conditions et une limite de 80 000 / 64 000 kilomètres sur une période de 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 \$ par kilomètre, plus les taxes applicables, s'applique au-delà de la limite permise. [‡] Obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un Lincoln MKX 2013 neuf (excluant les versions Limo/Livery) pour un terme maximal de 72 mois. Par exemple : achetez un véhicule d'une valeur de 45 000 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme maximal de 72 mois, moyennant un acompte de 2 000 \$ ou l'échange d'un véhicule d'une valeur équivalente, la mensualité exigible sera de 597,22 \$ et le coût d'emprunt de 0 \$ (ou un taux d'intérêt annuel de 0 %), pour une somme totale remboursable de 43 000 \$. L'acompte exigible pour les offres de financement à l'achat peut être établi en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ¹ Jusqu'au 1^{er} avril 2013, aucun dépôt de garantie n'est requis à la location d'un véhicule Lincoln 2012 / 2013 neuf (location Tapis Rouge, sur approbation du crédit par Crédit Ford). Un dépôt de garantie pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. [‡] Du 1^{er} février 2013 au 1^{er} avril 2013 (la « période de l'offre »), obtenez le Programme Protection-Entretien Lincoln (PEEL) sans frais supplémentaires à l'achat ou à la location d'un modèle Lincoln 2013 neuf chez les concessionnaires Lincoln participants. Le PEEL comprend tous les services d'entretien périodique (conformément au Manuel du propriétaire de chaque véhicule) pour une durée de 4 ans ou 80 000 km, selon la première éventualité, (le « terme »); plus 7 pièces d'usure (les plaquettes et garnitures de freins, les rotors de freins, les courroies, durites et brides de fixation, les ampoules – excluant les ampoules à DEL et les ampoules pour phares avant –, les amortisseurs, les bougies et les essuie-glaces), pour un terme identique, qui doivent être remplacés dû à l'usure normale ou à une défaillance. Limite de 10 services d'entretien périodique durant le terme, sur la base d'un intervalle de 6 mois / 8 000 km. Le terme résiduel de l'offre PEEL est transférable moyennant des frais en cas de revente du véhicule. L'offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford du Canada Limitée, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non les deux. L'offre ne peut être reportée. Consultez votre concessionnaire pour de plus amples détails © 2013 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

LA PRESSE AFFAIRES

BFL CANADA

Grosse année pour un courtier hors normes

MAXIME BERGERON
VIE DE PME

Activités hippiques, sport professionnel, aviation, cinéma: le champ d'activité de BFL Canada est aussi vaste que l'entreprise est discrète. Après 25 ans d'existence, la firme montréalaise spécialisée en assurances et en gestion de risques semble toutefois prête à s'illustrer sur la place publique. Avec éclat.

« Réveillez-vous ! *Come on guys!* » Barry Lorenzetti s'anime dès qu'on aborde la question des PME et des sièges sociaux à Montréal. Le dirigeant, qui a lancé sa boîte de courtage à partir de rien en 1987, croit que les entrepreneurs ont plus que jamais un rôle à jouer pour défendre les intérêts du Québec inc. en cette période où les gens d'affaires font plutôt mauvaise figure à la commission Charbonneau.

« Il faut que la communauté d'affaires soit plus *vocale* pour se faire à valoir à l'extérieur du Québec, dit-il. Ce n'est pas moi, Lorenzetti, qui va prendre le *lead* de ça, mais je suis prêt à aider. Où est notre leadership? »

PHOTO ANNE GAUTHIER, COLLABORATION SPECIALE
Barry Lorenzetti voudrait voir plus de collaboration entre les entreprises et institutions québécoises.

Barry Lorenzetti a rarement fait les manchettes depuis la création de son groupe. Dans toutes les archives médiatiques, moins d'une dizaine d'articles traitent de l'homme d'affaires de 60 ans, né d'un père italien et d'une mère irlandaise à Ville-Émard, dans le sud-ouest de Montréal.

BFL Canada est pourtant devenu un acteur de taille dans son secteur. Le courtier en assurances et en gestion de risques, qui fait autant affaire avec Hockey Canada qu'avec la Caisse de dépôt et le Musée des beaux-arts de Montréal,

a connu en 2012 sa meilleure année depuis un quart de siècle, soutient son dirigeant.

Le groupe à capital fermé a enregistré des revenus variant entre 75 et 100 millions de dollars l'an dernier. Ses profits? « Dans les huit chiffres », affirme avec le sourire Barry Lorenzetti, tiré à quatre épingles dans son bureau de l'avenue McGill College qui offre une vue imprenable sur le mont Royal.

BFL Canada emploie aujourd'hui 450 personnes, dont 180 au siège social montréalais. M. Lorenzetti se fait

d'ailleurs une fierté d'avoir lancé – et maintenu – son entreprise dans la métropole québécoise, contre vents et marées.

« Notre objectif était de devenir le plus gros courtier indépendant au Canada, et de garder le bureau-chef à Montréal, explique-t-il dans un français un peu carré. Ça a toujours été ça depuis 25 ans. »

Se serrer les coudes

Il reste que la vie a déjà été plus facile pour les sociétés d'ici. Les scandales récents liés à la collusion dans la construction et le début de mandat chaotique du Parti québécois ont échaudé bien des chefs d'entreprises ces derniers mois.

Barry Lorenzetti a justement pris la parole en novembre dernier à une table ronde de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, pour aborder la question des sièges sociaux à Montréal. Il déplore le manque de soutien offert aux PME d'ici, alors que des groupes étrangers reçoivent diverses aides gouvernementales pour venir s'installer dans la province.

« Pourquoi on ne fait pas des prêts sans intérêts à des entreprises qui sont déjà ici, comme BFL, pour faire des acquisitions, plutôt que de faire des prêts et des subventions à des compagnies étrangères qu'on ne connaît pas? » demande-t-il.

Le dirigeant croit aussi que les entreprises et institutions québécoises devraient davantage transiger entre elles, « comme le font la communauté juive ou la communauté italienne ». Histoire de créer et maintenir de bons emplois dans la province, et « de garder les profits chez nous, plutôt que de les envoyer à New York ou à Chicago ».

Barry Lorenzetti tient farouchement à garder fermé le capital de BFL, et il croit que la structure indépendante de l'entreprise constitue un atout dans l'environnement actuel. Son groupe a d'ailleurs lancé une formule d'intéressement auprès des employés, qui ont la possibilité de devenir actionnaires du groupe.

Les quatre investisseurs initiaux, qui avaient chacun injecté 250 000 \$ en 1987, « sont partis à la retraite millionnaires », dit le dirigeant. Il affirme ne pas chercher à vendre l'entreprise ni avoir envie de prendre sa retraite à court terme, aussi occupé soit-il avec ses activités philanthropiques.

Parmi les projets à court terme, BFL aimerait accroître sa présence au Québec, où le chiffre d'affaires a grimpé d'environ 15 % l'an dernier. Le groupe misera aussi davantage sur l'international, grâce à un nouveau partenariat avec la firme américaine Lockton Global.

BFL se targue d'être aujourd'hui le plus important courtier indépendant du Canada, en concurrence directe avec les géants internationaux Marsh et Aon.

L'ENTREPRISE EN UN COUP D'ŒIL

- ▷ **Secteur:**
Courtage d'assurances et gestion de risques
- ▷ **Employés:**
450
- ▷ **Revenus en 2012:**
75 à 100 millions

TABLETTES ÉLECTRONIQUES

Samsung double sa part de marché

D'APRÈS BLOOMBERG

Samsung Electronics a plus que doublé sa part de marché de la tablette électronique au cours du quatrième trimestre 2012. Le total des unités expédiées a fait un bond de 75 %, ce qui lui permet de gagner du terrain sur Apple qui demeure en tête du marché, selon IDC, une firme d'étude de marché.

Les ventes de tablettes électroniques à l'échelle mondiale ont atteint 52,5 millions d'unités pendant cette période, selon de récentes données d'IDC. La part de marché de Samsung est alors passée à 15 % alors qu'elle était de 7,3 % un an plus tôt, pendant que celle d'Apple chutait de 52 à 44 %.

Selon IDC, l'arrivée de nouveaux produits sur le marché, des prix moyens plus bas et des dépenses plus élevées pendant la période des Fêtes ont

contribué à l'augmentation de la demande pour les tablettes électroniques.

L'iPad d'Apple a davantage souffert de la concurrence des tablettes Samsung utilisant les systèmes d'exploitation Android de Google et Windows 8 de Microsoft, mais a réussi à conserver la première place, ses ventes ayant profité de l'arrivée sur le marché de l'iPad mini et d'un appareil de quatrième génération, selon le chercheur de la firme.

Des lancements de nouveaux produits des plus importants fournisseurs de la catégorie, ainsi que l'arrivée de Microsoft dans ce segment de marché, ont contribué à une remontée de l'intérêt des consommateurs et donc à un total très élevé des expéditions pendant la période des Fêtes, a affirmé Tom Mainelli, directeur de la recherche sur les tablettes chez IDC.

Ce trimestre record pour la tablette contraste avec celui du marché des ordinateurs personnels en baisse.

La part d'Amazon

Amazon.com est arrivée troisième avec 12 % des expéditions, selon les données d'IDC, suivie par Asustek Computer Inc. et Barnes & Noble Inc.

Amazon a augmenté les expéditions de sa première tablette Kindle Fire, qui ont atteint 6 millions d'unités au quatrième trimestre (4,7 millions un an plus tôt), augmentant la part du détaillant en ligne à 12 %, alors qu'elle était de 8,3 % au cours du trimestre précédent, selon le chercheur. Cela n'a pas empêché la part de marché d'Amazon de chuter de 16 % au quatrième trimestre de 2011.

Toujours selon IDC, même si les expéditions chez Samsung ont plus que triplé



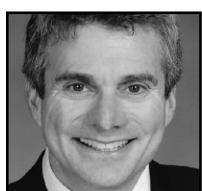
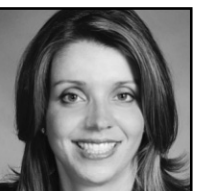
PHOTO KIM HONG-JI, REUTERS

En un an, la part de marché de Samsung est passée de 7,3 % à 15 %, dans le créneau des tablettes électroniques.

pour atteindre 7,9 millions d'unités par rapport à la même période l'année précédente, la part de marché de l'entreprise sud-coréenne est restée au même niveau qu'au troisième

trimestre, soit à 15 %. De son côté, Apple, établi à Cupertino, en Californie, qui a expédié 22,9 millions de iPad au cours de la période, a vu sa part de marché diminuer.

NOMINATIONS DU MOIS

STEPHEN L. DRYMER
Associé
WoodsPAMELA FRALICK
Présidente et chef de la direction
Société canadienne du cancerHACHEM W. HALABI, D.FISC, CPA CA
Associé
RSW Comptabilité + ConseilW. KIP DAECHSEL
Coassocié directeur
Heenan BlaikieRAY CASTELLI
Président du conseil d'administration
Corporation Commerciale
CanadienneJEAN CHAREST
Associé
McCarthy TétraultSIMON LAMONTAGNE
Conseiller principal
en gestion de patrimoine
ScotiaMcLeodSIMON OLIVIER
Stratège de croissance et de
développement des activités
commerciales et d'affaires
GE CanadaL'HONORABLE ANDRÉ FORGET
Avocat-conseil
Prévost Fortin D'AoustMe MARIE-LOUISE DELISLE
Associée
WoodsMe SARAH WOODS
Associée
WoodsJIM PRIEUR
Membre des conseils
d'administration
Société Financière Manuvie et
La Compagnie d'Assurance-Vie
ManufacturersJULIA DEANS
Chef de la direction
Fondation Canadienne
des Jeunes EntrepreneursHUGO D'AMOURS
Vice-président, communications
et affaires publiques
CascadesANDRÉ VAUTOUR
Président du conseil
d'administration
LaveryDON MCCARTY
Associé directeur du cabinet
LaveryPIERRE RENAUD
Avocat-conseil
McCarthy Tétrault

LA PRESSE DÉSIRE
FÉLICITER TOUS
CEUX ET CELLES
QUI ONT ACCEPTÉ
DE RELEVER DE
NOUVEAUX DÉFIS
LE MOIS DERNIER
ET LEUR SOUHAITE
BONNE CHANCE
DANS LEURS
NOUVELLES
FONCTIONS.

DÉCOUVREZ LEUR PARCOURS
PROFESSIONNEL COMPLET:
AFFAIRES.LAPRESSE.CA/CV/NOMINATIONS

LA
PRESSE

514.987.VENDU (8363) • petitesannonces@lapresse.ca

PETITES ANNONCES



HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI 17h, LA VEILLE DE LA PARUTION

LUNDI 17h, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES 48h, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS 514-285-6911 1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES DOUVERTURE: Lundi au vendredi, de 9 h à 17 h
PAR TÉLÉPHONE 514-987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363
PAR TÉLÉC. 514-848-6287
ADRESSE POSTALE Les Petites annonces 7 rue Saint-Jacques Montréal (Québec) H2Y 1K9
AU COMPTOIR Lundi - jeudi - vendredi, de 9 h à 12 h - 13 h à 17h. petitesannonces@lapresse.ca

IMMOBILIER

Table with 2 columns: Category (e.g., À VENDRE, À LOUER) and Price/Value (e.g., 099, 100, 101, etc.)

Table with 2 columns: Location (e.g., Banlieue Ouest, Banlieue Est) and Price/Value (e.g., 137, 138, 139, etc.)

À VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

113 EXTÉRIEUR DU QUÉBEC POMPANO, Fl., maison mobile 3 ch., 39 500 \$ 514-217-4155 dgauthier@gaudan.ca
115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS ST-LAURENT Ville, penthouse, 1 ch., par proprio, 514-338-9121
131 ÎLE DE MONTRÉAL MÉTRO FABRE / J-Talon, 4½, 2 grandes ch., fermées, pl. bois, les entrées, calme, 450-467-5596
MÉTRO GUY / CONCORDIA 1½, 3½, 4½. Spacieux et abordable, chauffé/eau chaude incl. Rénové, semi-meublé, buanderie, ascenseur. Prés services. 514-803-0262 / 514-9376137
MÉTRO Jolicoeur, grand 3½ r-de-ch., tranquille, près commodités, clair, 570 \$ 514-894-9633
MTL-NORD, 5½, 2º étage 3plex. Tranquille, près centres d'achats. Après 18h: 514-966-5994
MTL-NORD, grand 3½ béton, chauffé, éclairé, ascenseur, tranquille, réf., 514-354-3125
MTL-NORD, grand 3½ chauffé, éclairé, ascenseur, tranquille, réf., près Pie IX, 514-507-3676
MTL-NORD, grands 3½-4½ béton, chauffés, éclairés, asc., N.D.G., spacieux et ensol., 3½ ou 4½, pl. bois franc, planonds haut, face parc, balcon garage, frais peint, calme 850 à 1045 \$ chauffé + électros 514-486-4875
N.D.G., spacieux et ensol. 4½, 2º étage, tout renové, électros incl., près Monkland, 1150 \$. Réf. requise, libre, 450-567-1008
N-ROSEMONT, 4½ près Halles Anjou, très clair, non chauffé non fumeur, libre 514-505-4015
N-ROSEMONT, l'Assomption / Bélanger, petit 4½ pièces fermé, 2º de triplex, entrée lav./séc., balcons avant/arrière, climatisé, propriétaires exigeants, endroit calme, pers. tranquille et respectable. Non fumeur. 630 \$, réf. demandées, 514-728-2136
PLATEAU 1½ - 2½ 505 \$ et + 514-272-2901 www.studiosalouer.com
PLATEAU, 300 pi. métro Laurier, 6½ moderne, 4723 Berri, libre, 1350\$, 450-678-4872.
PLATEAU, 5105 des Érables, 5½, rdc, 2 ch., pl. bois, cachet, rangement, 995 \$ non chauffé. Entrées lav.-séc. Pas d'animaux. Libre. Réf. 514 597-2170
R.D.P., grands 5½, imm. 12 logis, libres, rénovés, tranquilles, réf., 514-328-1571 / 942-8483
ROSEMONT, 1½ - 3½ - 4½, béton, chauffé, éclairé, ascenseur, réf., 514-678-7676
ROSEMONT, 3½ frais peint, 2 balcons, réf., 485 \$, Jean, 514 488-6518 / 514 985-4673
ROSEMONT, 4½ repeint, cave béton isolé, Pas d'animaux. Réf. 790 \$. Libre. 514-770-7130
ROSEMONT, 4½, très propre, tranquille, eau chaude, chauffé incl., système surveillance, 740\$, libre, 514-523-2055.
ST-LAURENT, 3½ - 4½ réno, chauffés eau chaude, près tous services 514-744-8440
ST-LAURENT, 3½ rénovés chauffés eau chaude, près tous services, 514-209-3219
ST-LAURENT ville, 1 mois gratuit, occ. imm., 3½ 4½ chauffés, électros, a/c, pisc. ext., flottant, près autor. 15, 514-336-4872
ST-LÉONARD, 3½ béton, porte-patio, eau chaude fournie, balcon, stat., 514-251-2189.
ST-LÉONARD, 4½ entrées lav./séc., chauffé, balcons, bois franc, tranquille, 514-251-2406.
ST-LÉONARD, 4½ style condo, béton, entrée lav./séc. Tranquille, Stat. 514-254-7541.
ST-LÉONARD, beau 4½, 2e, es entrées, 2 balcons, marbre, tranquille, 685\$, 514-494-0852.
À ne pas manquer! VERDUN O., rue Rolland, belle maison de ville sur 3 étages, bois franc, 3 cab., 2 sdb, s/sol fini, cour privée, jardin, patio, près fleuve, métro, pistes cyclables, pas d'animaux, réf., libre, 1300\$, 450-723-3299
VILLERAY, face au métro Jarry, 3½, 4½ chauffés, semi meublé, Libres. 514-948-1103

100

MARCHANDISES & SERVICES

270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS MASSAGE relaxant, thérapeutique, 3921 Jean-Talon E. 514-729-8188
322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION BOULANGER (ÈRE) ARTISAN (ÈRE) Ville de Québec. Temps plein. 40h/sem., 16\$/heure, 5 ans et plus exp., CAP en boulangerie. Envoyer C.V. meremichelle@globetrotter.net 418-651-5181 Michel Sylvestre
331 ENTRETIEN SÉCURITÉ CONCIERGE COUPLE MATURE, sérieux résident, pour 40 logis, bricoleur, débrouillard, exp. bonne condition. Faxer CV: 514-328-1565

200

131 ÎLE DE MONTRÉAL VILLERAY, St-Michel, grand 5½, 2e, libre, Anjou, 5½, 2e, stat., mars. 835\$. 514-941-0852.
V.M.R., 3½ chauffé/eau chaude frigo incl., près bus et services. 650\$, libre imm. 514-927-7141.
132 CENTRE-VILLE BROSSARD, 3½, 4½ rénovés, libre, tout inclus, poêle/frigo, stat., tranquille, 450-672-0044
BROSSARD/fleuve. Penthouse, 1740 pc. 3 ch. 2 sdb, stat. pisc. gym. 10 min Mtl. 2250\$, 3250\$ meublé. Libre. 514-726-8311
GREENFIELD PARK, spacieux condos 2 ou 3 ch., poss. stat. et garage, foyer, à partir de 1100\$/mois Stéphane 514-458-3997.
LONGUEUIL, 5½ libre, chauffé eau chaude, entrées lav.-séc., stat., face garderie, pas chien. 685\$/mois, 450-448-4365.
LONGUEUIL, promotion, 2½, 3½, 4½, 5½, tous rénovés, exc. services, au choix 450-551-9675 appartementspoulin.com
ST-LAMBERT, 4½ libre chauffé eau chaude, 3 électros, béton, ascenseur, garage, buanderie, piscine, sauna, tennis, 898\$/mois, 514-995-6573.

300

OFFRES D'EMPLOI

322 HÔTELLERIE RESTAURATION ALIMENTATION BOULANGER (ÈRE) ARTISAN (ÈRE) Ville de Québec. Temps plein. 40h/sem., 16\$/heure, 5 ans et plus exp., CAP en boulangerie. Envoyer C.V. meremichelle@globetrotter.net 418-651-5181 Michel Sylvestre
331 ENTRETIEN SÉCURITÉ CONCIERGE COUPLE MATURE, sérieux résident, pour 40 logis, bricoleur, débrouillard, exp. bonne condition. Faxer CV: 514-328-1565

400

SERVICES PERSONNELS

445 STUDIOS DE MASSAGE MASSAGE éveil des sens, jolies épice africaine 514-742-2035
500 VÉHICULES AUTOMOBILES HYUNDAI Genesis-berline grise 2011, gr. techno, 3.8L, 30 000 km. 32 000 \$. 450-646-4330
TOYOTA Corolla 2009, aut., gr. élect., 72 000 km, démarreur, 10 200 \$, 514-952-8225
TOYOTA Sienna LE, 06, A1, 1 proprio, 60 000 km, jamais accidentée, 14 999 \$ 819-568-0017
VOLVO Révisés et garantis Membre Club Volvo Québec Garage Blainville 450-434-1169 www.servicevolvo.com
506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION CHEVY Blazer ZR-2 Edition Off Road, 2005, aut., 2 portes, tout équipé, toit ouvrant, 88 500 km, anti-rouille, 1 proprio, 8500 \$ nég., garé dans un garage, 514-616-3463

MARCHANDISES & SERVICES

Table with 2 columns: Category (e.g., Audiovisuel, Instruments de musique) and Price/Value (e.g., 203, 205, 206, etc.)

CONSTRUCTION

Table with 2 columns: Category (e.g., rénovation, décoration) and Price/Value (e.g., 233, 235, 237, etc.)

OFFRES D'EMPLOI

Table with 2 columns: Category (e.g., Programmes de formation) and Price/Value (e.g., 303, 305, 306, etc.)

TECHNIQUE, MÉTIERS

Table with 2 columns: Category (e.g., sous-traitance, Construction) and Price/Value (e.g., 325, 326, 327, etc.)

SERVICES PERSONNELS

Table with 2 columns: Category (e.g., Souhaits, événements) and Price/Value (e.g., 401, 402, 403, etc.)

BILLETS DE SPORT / SPECTACLES

Table with 2 columns: Category (e.g., Activités sociales) and Price/Value (e.g., 419, 420, 440, etc.)

VÉHICULES AUTOMOBILES

Table with 2 columns: Category (e.g., Automobiles) and Price/Value (e.g., 502, 503, 504, etc.)

AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

Table with 2 columns: Category (e.g., Autos, camions antiques) and Price/Value (e.g., 506, 510)

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Table with 2 columns: Category (e.g., Sports, plein air) and Price/Value (e.g., 605, 655, 658, etc.)

MOTONEIGES, VÉHICULES TOUT TERRAIN

Table with 2 columns: Category (e.g., Motoneiges, véhicules tout terrain) and Price/Value (e.g., 661, 667, 668)

AFFAIRES

Table with 2 columns: Category (e.g., Occasions d'affaires) and Price/Value (e.g., 710, 714, 715, etc.)

SERVICES SPÉCIALISÉS

Table with 2 columns: Category (e.g., Services spécialisés) and Price/Value (e.g., 716, 725)

AVIS

Table with 2 columns: Category (e.g., Avis légaux) and Price/Value (e.g., 801, 805, etc.)

AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

Table with 2 columns: Category (e.g., Avis de dissolution) and Price/Value (e.g., 850)

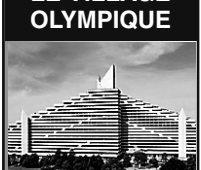
DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Table with 2 columns: Category (e.g., Décès, Anniversaires) and Price/Value (e.g., 900)

DÉCÈS, ANNIVERSAIRES, IN MÉMORIAM, REMERCIEMENTS, PRIÈRES

Table with 2 columns: Category (e.g., Décès, Anniversaires) and Price/Value (e.g., 900)

LE VILLAGE OLYMPIQUE



2½ 745\$ (410 pi²) 3½-1005\$ (625 pi²) 4½-1095\$ (840 pi²) 5½-1875\$ (1390 pi²)
TOUT INCLUS. Métro l'Assomption/Viau. Stat. intérieur. Grands balcons avec superbe vue, piscine intérieure, gym, restaurants, magasins
(438) 238-1527

MÉTRO CRÉMAZIE, 2½, 3½, chauffés, rénovés, pl. bois, Irigo, poêle, asc., libre, 514 651-4007

MARCHANDISES & SERVICES

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX ACHAT-ANTIQUE: art, tableaux, bijoux, or, meubles. Ernest : 514-817-5536
ENCAN merc. 6 fév., 13h., antiquités, divers 450 796-2886 www.encangelineau.com
214 LIVRES Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue 457 de La Roche/Mt-Royal. 514-914-2142.
270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS EXCELLENT massage chinois, 35, 3e avenue #202, aut. 15 Boisbriand, reçu 450-951-9928
EXC. NOUVEAU MASSAGE, chinois, thai, suédois, Reçus, Engageons. 514-858-6666.

MARCHANDISES & SERVICES

212 ANTIQUITÉS OEUVRES D'ART BIJOUX ACHAT-ANTIQUE: art, tableaux, bijoux, or, meubles. Ernest : 514-817-5536
ENCAN merc. 6 fév., 13h., antiquités, divers 450 796-2886 www.encangelineau.com
214 LIVRES Librairie Bonheur d'Occasion Achat à domicile au meilleur prix. Pignon sur rue 457 de La Roche/Mt-Royal. 514-914-2142.
270 MASSOTHÉRAPIE SOINS, PRODUITS-NATURELS EXCELLENT massage chinois, 35, 3e avenue #202, aut. 15 Boisbriand, reçu 450-951-9928
EXC. NOUVEAU MASSAGE, chinois, thai, suédois, Reçus, Engageons. 514-858-6666.

DANS LA RUE POUR LES SORTIR DE LA RUE



Fondation des étoiles La santé des enfants par la recherche

Donnez généreusement



Chantal Lacroix Porte-parole de la Fondation

1 800 665-2358 www.telethon.ca

Advertisement for Les Auberges du coeur featuring a large stylized logo and contact information: 1-866-99-Coeur, www.aubergesducoeur.com

MÉTÉO TOUTE LA MÉTÉO SUR WWW.LAPRESSE.CA/METEO

MONTRÉAL ET LA RÉGION AUJOURD'HUI JOUR > début 7h11 / fin 17h06 / durée 9h55

Table with 2 columns: Category (e.g., Aujourdhui, Cette nuit) and Description/Value (e.g., Plutôt nuageux, Ciel dégagé)

Table with 2 columns: Category (e.g., Prévisions régionales) and Description/Value (e.g., Baie-Comeau Éclaircies -8 -22)

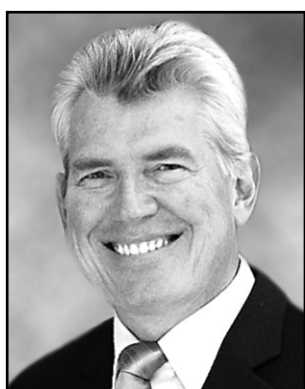
Table with 2 columns: Category (e.g., Au pays, Le monde) and Description/Value (e.g., Calgary Ensoleillé 6 -4)

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

- ### INDEX DES DÉCÈS
- BELINA BRZOWSKI, Georges
 - Montréal
 - GAGNON, Claude
 - GAGNON, Donald
 - GEAHCAN, Raymond
 - PETIT, Gilles

lapresse.ca/necrologie



BELINA BRZOWSKI, Georges
« Jerzy »
1952-2013

C'est empreints d'une grande tristesse que nous annonçons le décès de Georges, entouré de sa famille aimante, à Montréal, le mercredi 30 janvier 2013, à l'âge de 60 ans.

Fils de feu Adam Belina Brzowski et de feu Rysia Ilinska-Kaszowska, tendre époux de Marieta et père bien-aimé de Jan, Elzbieta (Alexander Czartoryski) et Marek. Il restera à jamais vivant dans le coeur de son frère André (Aniela Czetwertynska) et de sa soeur Sophie (Leo Ryan). Il laisse aussi dans le deuil ses quatre neveux, sa nièce, sa chère belle-famille et des amis exceptionnels partout dans le monde.

Georges était un homme modeste, au grand coeur, pour qui le bonheur de sa famille était toujours la priorité et il a consacré sa vie à rendre les gens heureux...

La famille souhaite exprimer sa profonde gratitude au personnel de l'Institut neurologique de Montréal pour leurs efforts dévoués, particulièrement à Dre Judith Marcoux, au Dr Petr Kavan et à Catherine-Anne et Denise Mangeau pour leur appui inébranlable et leur compassion. Elle remercie aussi chaleureusement Dre Golda Tradounsky ainsi que Constance, Nora, Sandra, Shiva, Ray, Michel et Richard de l'Hôpital Mont Sinai.

À la demande de la famille, le corps ne sera pas exposé. Les funérailles de Georges seront célébrées à 11 h, le mercredi 6 février 2013, à la paroisse St. Ignatius of Loyola, au 4455, rue West Broadway, Montréal (Québec), H4B 2A7, téléphone : 514 481 7768.

À la suite des obsèques, la famille donnera une réception pour les proches dans les locaux des Services commémoratifs Mont-Royal, au 1297, chemin de la Forêt, Outremont (Québec), H2V 2P9, téléphone : 514 279 6540.

Plutôt que d'envoyer des fleurs, nous vous serions très reconnaissants d'envoyer des dons, à la mémoire de Georges, à la Fondation canadienne des tumeurs cérébrales

<http://www.tumeurscerebrales.ca> et au Programme en oncologie psychosociale pour la recherche transdisciplinaire <http://port.mcgill.ca/fr>



GAGNON, Claude, CA
Septembre 1954 - Janvier 2013

Décédé sereinement le 29 janvier, après une courte maladie, à l'âge de 58 ans, en compagnie de ses proches. Il était le fils bien-aimé de Mary Drab et Alain Gagnon, le père chéri de Karine et de Patrick, et le frère de Lise et de Len (Luckie), dévoués.

Il laisse dans le deuil ses tantes, ses oncles et de nombreux cousins, ainsi que la mère de ses enfants (Elizabeth). Aussi, plusieurs amis de longue date, dont plusieurs sont membres du Club de curling de Montréal-Ouest, et son ami très proche, jusqu'à ses derniers moments, Gérald Daoust. Anciennement employé par Canada Steamship Lines, il était plus récemment vice-président principal et chef de la direction financière chez Astral.

Arrangements funéraires assurés par COLLINS CLARKE MacGILLIVRAY WHITE

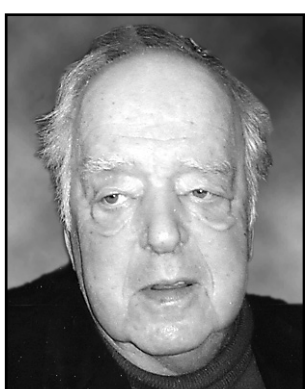
Résseau **Dignité**

222, AUTOROUTE 20
(Sortie 49, Cartier)
POINTE-CLAIRE, H9S 3X6
(GPS entrée par 27 Salisbury, H9S 3Z2)
514-483-1870
CONDOLÉANCES À :
WWW.DIGNITEQUEBEC.COM

Visites : mercredi 6 février, de 14 à 17 h, et de 19 à 21 h. Cérémonie funéraire le jeudi 7 février, à 11 h, à l'église St-Edmund of Canterbury, 105, boul. Beaconsfield, coin St-Charles, Beaconsfield. Remerciements particuliers au personnel de l'unité des soins intensifs de l'Hôpital Général de Montréal pour leurs soins et leur compassion exceptionnels pendant les derniers jours de Claude.

Au lieu de fleurs, prière d'envoyer des dons à la Fondation de l'Hôpital Général de Montréal (service de soins intensifs) ou à L'Association Revivre.

Repose en paix, cher Claude



GAGNON, Donald
1933 - 2013

Avec une profonde tristesse, nous vous annonçons le décès de Donald Gagnon, le lundi 28 janvier 2013, à l'âge de 79 ans. Il laisse dans le deuil : ses filles Michèle (Claude) et Louise (Alain Michel), ses petits-enfants Eva, Loïc, Yann, Adeline et Michaël, sa soeur Nicole, ses frères Yvon (Denise), André (Louise), Paul (Monette), Lionel (Robert), Pierre (Manon), Michel (Monique), sa belle-soeur Hedwidge, de nombreux neveux et nièces, parents, amis et particulièrement ses amis bridgeurs.

La famille tient à exprimer sa profonde reconnaissance à toute l'équipe du CHSLD Saint-Lambert pour l'accompagnement de Donald avec tant de dévouement et de délicatesse.

La famille accueillera parents et amis le dimanche 10 février de 12 h 30 à 16 h à la :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Le service funéraire se tiendra au même endroit à 16 h.

Au lieu de fleurs, des dons peuvent être acheminés à l'organisme de votre choix.



GEAHCAN, Raymond
1926-2013

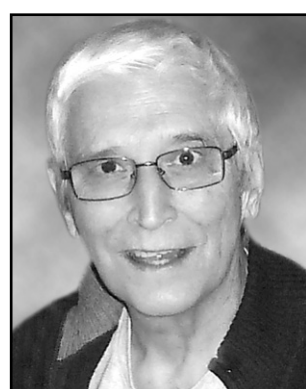
Entouré de sa famille, après une longue maladie, Raymond est décédé au Centre de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île, le 1^{er} février, à l'âge de 86 ans.

Il laisse dans le deuil sa fille chérie Nicole (Yunior Depestre), ses petits-enfants Sébastien et Alexia, sa chère amie Monique Belleau ainsi que plusieurs neveux, nièces et amis.

La famille recevra les condoléances au

Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources
Dollard-des-Ormeaux 
514-685-3344

le mardi 5 février de 18 h à 21 h ainsi que le mercredi 6 février à partir de 10 h. Un service funéraire sera célébré en la chapelle du salon funéraire Rideau à 11 h, suivi de l'enterrement au Cimetière Mont-Royal où il rejoindra son épouse bien-aimée Colette Dimitraki.



PETIT, Gilles
1944-2013

Le 2 février 2013, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Gilles Petit, conjoint de Mme Monique Binette, ancien Directeur du service de police de Montréal.

Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses filles Nathalie (Daniel) et Nancie (Christian), ses petites-filles Mariane et Justine, ses belles-soeurs, son beau-frère, son neveu, sa nièce ainsi qu'autres parents et amis.

Il sera exposé au :

Complexe funéraire Régional Guay Inc

146, rue St-Louis, St-Eustache
le mercredi 6 février de 15 h à 17 h et de 19 h à 22 h.

Une réunion de prières aura lieu en chapelle ce même jour à 20 h 30. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés.



MERCI au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Pascal F.

1er ANNIVERSAIRE

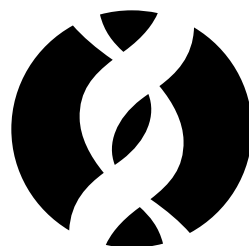
ANDRÉ OSTIGUY

À la douce mémoire d'un père très cher, André qui nous a quittés le 4 février 2012. Une longue année s'est écoulée depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ton souvenir reste toujours vivant et nous accompagne partout où nous allons.

De tes enfants et famille

LE DON IN MEMORIAM

Aidez nos chercheurs à trouver.



Société
de recherche
sur le cancer

Depuis 1945

1 866 343-2262 • RechercheCancer.ca

LES PETITES ANNONCES LA PRESSE

VU VENDU

Placez une petite annonce dans *La Presse* et elle paraîtra gratuitement sur **CVENDU**^{ca}



Qualité en quantité
514-987-VENDU (8363)

Propriété à vendre
immédiatement à tr

VENDU

À VENDRE.
Maison de campagne
pour la modique som

Magnifique propriété haut de g
ville et des services... Coup de
bureau), grandes pièces, fenest
aucun tapis, aire ouverte, immens
ants au sous-sol p
charmel

**AVIS LÉGAUX
APPELS D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS**

Appel d'offres



Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles
Direction de l'approvisionnement
Appel d'offres : 13-12593
 A-87 Fourniture d'un balai de rue de type aspirateur, monté sur un châssis de camion
 L'ouverture des soumissions prévue pour le 4 février 2013 est reportée au **18 février 2013** à 14 h dans les locaux de la Direction du greffe de l'hôtel de ville.
 Montréal, le 4 février 2013
 Le greffier de la Ville
 M^e Yves Saindon

Appels d'offres



Service de la concertation des arrondissements et des ressources matérielles
Direction de l'approvisionnement
 Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h aux dates ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :
Catégorie : Biens et services
Appel d'offres : 13-12550
Descriptif : A54 – Location de six (6) tracteurs lave-trottoirs et de trois (3) balais aspirateurs, avec opérateurs, pour l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : 2 000 \$ par appareil (chèque visé)
Renseignements : Normand Charron, agente d'approvisionnement : 514 872-1042
Appel d'offres : 13-12595
Descriptif : A89 – Travaux de marquage longitudinal et divers traçages sur la chaussée dans l'arrondissement de LaSalle, T.M. 13-1497
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : 10 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Alexandre Muniz, agent d'approvisionnement : 514 872-1028
Appel d'offres : 13-12611
Descriptif : Bacs pour collecte de résidus alimentaires
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : 2% (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Laurence Théorêt, agente d'approvisionnement : 514 872-4907
Appel d'offres : 13-12665
Descriptif : Location d'un (1) tamiseur à compost et d'un (1) tracteur chargeur 4V33 cube avec opérateur
Date d'ouverture : 25 février 2013
Dépôt de garantie : 5 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Éliane Clavette, agente d'approvisionnement : 514 872-1858
Appel d'offres : 13-12667
Descriptif : A89 - Service de plantation d'arbres à l'arrondissement de LaSalle (A.P.13-504)
Date d'ouverture : 25 février 2013
Dépôt de garantie : 2 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Eddy Dutelly, agent d'approvisionnement : 514 872-5253
Appel d'offres : 13-12674
Descriptif : A86 – Fourniture d'équipement audio-visuel pour l'arrondissement de Saint-Laurent
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : 10 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : D. Roxana Racasan Oancea, agente d'approvisionnement : 514 872-6717
Appel d'offres : 13-12692
Descriptif : A86 – Service d'une agence de sécurité pour l'arrondissement de Saint-Laurent
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : 10 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : Badre Eddine Sakhi, agent d'approvisionnement : 514 872-4542
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 4 février 2013
 Les personnes et les entreprises intéressées par ces contrats peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
 Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
 La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
 Montréal, le 4 février 2013
 Le greffier de la Ville
 Me Yves Saindon

Le deuil : en parler pour mieux le vivre

**LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION
ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL**



1 888 LE DEUIL

infos@maisonmonbourquette.com
maisonmonbourquette.com

**maison
Monbourquette**

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

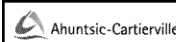


Service de l'eau
Direction de l'eau potable
 Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h 00 à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275 rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal, H2Y 1C6, pour :
Catégorie : Travaux de construction
Appel d'offres : 10071
Descriptif : Imperméabilisation et drainage du toit du réservoir McTavish
Date d'ouverture : 25 Février 2013
Dépôt de garantie : 10 % (cautionnement ou chèque visé)
Renseignements : depreservoirs_ao@ville.montreal.qc.ca
Visites : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 04 Février 2013.
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 29 janvier 2013.
 Les personnes et entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
 Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document de l'appel d'offres. Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires spécialement préparés par la Ville à cette fin.
 Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
 La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
 Montréal, le 04 Février 2013
 Le greffier de la Ville
 Me Yves Saindon

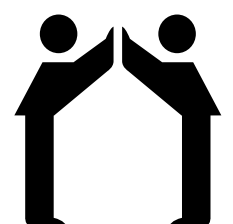
Appels d'offres



Service des infrastructures, transport et environnement
Direction des transports
 Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, à la Direction du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :
Catégorie : Travaux de construction de système de feux de circulation (route)
Appel d'offres : 1135309004
Descriptif : SP-2013-04 Travaux de Signalisations Lumineuses sur diverses intersections (40 intersections) dans tous les arrondissements de la Ville de Montréal
Date d'ouverture : 27 février 2013
Dépôt de garantie : 10% du montant de la soumission
Renseignements : Info.soumission.reseau.arteriel@ville.montreal.qc.ca
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 04 février 2013
 Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
 Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux de la Direction du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
 La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
 Montréal, le 4 février 2013
 Le greffier de la Ville
 Me Yves Saindon



Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 11 h à la date ci-dessous, au bureau d'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville à l'attention du secrétaire d'arrondissement, 555, rue Chabanel Ouest, bureau 600, Montréal, H2N 2H8, pour :
Catégorie : Travaux de construction
Appel d'offres : S2013-002
Descriptif : Reconstruction de sections de trottoirs et de bordures, là où requis, sur diverses rues de l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville (PRR 2013)
Date d'ouverture : 20 février 2013
Dépôt de garantie : Cautionnement représentant 10 % du montant de la soumission
Renseignements : Mayada Abdelhak, ingénieure m.abdelhak@ville.montreal.qc.ca
Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 4 février 2013
 Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SÉAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7236 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Internet www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SÉAO.
 Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au bureau de l'arrondissement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.
 La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.
DONNEE à Montréal, ce quatrième jour de février deux mille treize.
 Me Sylvie Parent
 Secrétaire d'arrondissement substitut
 Chef de division – Greffe, performance et informatique



**Fondation
québécoise
du cancer**

**Du soutien
au quotidien**

**Don
in memoriam
En souvenir
d'un être cher**

**1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca**

ASTROLOGIE DU JOUR

♈ BÉLIER DU 21 MARS AU 19 AVRIL
 Marqué par les dissonances du cycle de la Lune en Sagittaire, ce début de semaine vous déconseille d'essayer de deviner les intentions des autres. Inutile de spéculer, c'est en recherchant de l'information et en posant des questions directes que vous aurez un meilleur aperçu des alternatives qui vous sont disponibles. Pour conclure une affaire, demain sera probablement plus favorable.

♉ TAUREAU DU 20 AVRIL AU 20 MAI
 Avec l'arrivée de la Lune en Sagittaire et ses conflits planétaires, les dialogues de sourds sont possibles. Assurez-vous de poser des questions précises afin de bien cerner les intentions de vos proches. Le manque de rigueur des autres peut vous inciter à prendre des mesures draconiennes, mais en ce début de semaine, il est recommandé d'éviter de poser des gestes impulsifs.

♊ GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN
 Vous pourriez bénéficier d'un heureux hasard tandis que la Lune en Sagittaire est en voie de s'opposer à Jupiter en Gémeaux. C'est le temps de faire les choses en grand et de nous en mettre plein la vue! Tandis que vos réalisations suscitent un intérêt croissant, un événement auquel vous participez promet de connaître un bon succès. Évitez toutefois de tomber dans les excès.

♋ CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
 Fragilisée par ses carrés aux astres en Poissons et son opposition à Jupiter, l'arrivée de la Lune en Sagittaire peut offrir un climat nébuleux à l'intérieur duquel la raison et l'intuition ne feront pas bon ménage. Une proposition émise à la dernière minute peut vous rendre perplexe, notamment si elle ne vous inspire quère, bien que sa pertinence puisse être clairement démontrée, ou inversement.

♌ LION DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT
 À cause de Saturne en Scorpion, ce début de semaine risque de connaître un démarrage plus difficile, mais l'arrivée de la Lune en Sagittaire peut subséquemment vous réserver une soirée intéressante. Bien que Vénus en Verseau, face au Lion, vous inspire et favorise votre créativité, ce sont vos relations privilégiées qui devraient bénéficier davantage de son influence aujourd'hui.

♍ VIERGE DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
 Au carré des astres en Poissons, l'arrivée de la Lune en Sagittaire peut faire en sorte que le rêve soit confronté à la réalité. Il est préférable de ne pas idéaliser une situation à venir, surtout si celle-ci comporte encore des facteurs inconnus. Voici donc un début de semaine lors duquel vous gagnerez à miser sur le rationnel plutôt que sur l'intuitif, et à ne pas vous inquiéter inutilement.

♎ BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
 Maintenant que la Lune en Sagittaire passe au carré des astres en Poissons tout en s'opposant à Jupiter, il ne faudrait pas croire naïvement quelqu'un qui parle au travers de son chapeau. Si une affaire vous semble invraisemblable, elle n'a peut-être effectivement aucun fondement dans la réalité. Faites primer votre jugement sur ce que racontent les yeux.

♏ SCORPION DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE
 La Lune quittera votre Signe pour arriver en Sagittaire, mais vu qu'elle sera alors au carré des astres en Poissons, le comportement des autres peut vous laisser perplexe. Avant de réagir, essayez de comprendre ce qui motive leurs agissements. L'empathie est la clé qui vous permettra de demeurer dans les bonnes grâces des personnes concernées.

♐ SAGITTAIRE DU 22 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
 Bien qu'elle soit assez mal aspectée, l'arrivée de la Lune en Sagittaire vous donnera l'occasion de vous démarquer et d'effectuer des gains au dépend de vos adversaires. Les passe-droits pourraient entraîner des conséquences peu souhaitables. Mieux vaudra jouer scrupuleusement selon les règles, même si cela utilise plus de ressources et prend davantage de temps.

♑ CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 19 JANVIER
 L'exception pourrait bien confirmer la règle aujourd'hui. Et, vu qu'une fois n'est pas coutume, pourquoy vous interdiriez-vous de procéder différemment cette fois-ci? Une approche qui sort de l'ordinaire promet de ne pas rapporter les mêmes résultats que d'habitude. Vous ne devriez pas vous empêcher de faire ce dont vous avez véritablement envie.

♒ VERSEAU DU 20 JANVIER AU 18 FÉVRIER
 Alors que la Lune en Sagittaire vit des dissonances, vous risquez d'avoir plus de difficulté à lâcher prise et à abandonner vos recherches tant que vous n'obtiendrez pas la solution adéquate. Votre persévérance peut impressionner votre entourage. Toutefois, si vous somez dans l'obstination, votre attitude ne charmera plus personne. Mieux vaut savoir quand rendre son tablier.

♓ POISSONS DU 19 FÉVRIER AU 20 MARS
 Au carré des astres en Poissons, l'arrivée de la Lune en Sagittaire peut vous obliger à sévir face aux autres. Même si vous ne cherchez pas la confrontation, le temps est peut-être venu de faire une mise au point avec ceux qui anticipent sur votre gentillesse. Par ailleurs, une obligation qui cause un conflit horaire peut prendre beaucoup moins de temps que prévu.

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE

LA PRESSE

RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

ENCORE PLUS
QUE DU TALENT,
DE L'INTELLIGENCE,
MÊME DU GÉNIE,
L'EXCELLENCE
NAÎT DE L'EFFORT

RETROUVEZ LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE SUR LES ONDES DE RADIO-CANADA

Pierre Savard

Pierre Savard, scientifique canadien, a contribué à l'ensemble du processus qui a mené à la découverte du boson de Higgs, en juin dernier. De la conception d'instruments de recherche jusqu'à l'analyse des données, le professeur associé à l'Université de Toronto a participé activement aux travaux. Nommé scientifique de l'année 2012 par Radio-Canada, Pierre Savard est aussi la personnalité de la semaine de *La Presse* et Radio-Canada.



PHOTO FOURNIE PAR RAUL CUNHA



Nous sommes presque convaincus que nous avons trouvé le boson de Higgs.



demandé tellement d'effort à des milliers de gens. Et ils ont tous joué un rôle important, de ceux qui ont surveillé le cours du cuivre avant l'achat de ce métal que l'on retrouve en grande quantité dans le détecteur, jusqu'aux chercheurs qui ont calibré, jour et nuit, l'appareil.»

Malgré les milliers de scientifiques engagés, Pierre Savard avoue que l'ambiance de travail est excellente. «Je suis toujours surpris de voir à quel point on arrive à bien s'entendre.» Le physicien avoue qu'une certaine forme de compétition existe entre les chercheurs, mais que le climat de travail reste sain.

Bien que les travaux se déroulent principalement sur le détecteur Atlas à Genève, les résultats sont vérifiés un peu partout sur la planète. «L'analyse des données est mondiale. Les chercheurs de l'équipe Atlas proviennent d'une quarantaine de pays différents. Même si ça demande beaucoup de temps, on n'a pas besoin d'être en Suisse pour travailler au CERN. J'ai des vidéoconférences presque tous les matins avec eux», ajoute Pierre Savard.

Radio-Canada l'a aussi nommé, la semaine dernière, le scientifique de l'année 2012. Cette mention est attribuée à une personnalité qui, au cours de l'année écoulée, s'est illustrée par une découverte, une publication ou une réalisation remarquable.

Malgré la découverte du boson de Higgs, le chercheur québécois avoue que l'univers offre encore bien des mystères à élucider. Le scientifique désire poursuivre ses recherches sur la matière sombre. Cette forme de matière, encore hypothétique pour l'instant, formerait une grande partie de la masse présente dans l'univers.

MARTIN BEAUSÉJOUR
COLLABORATION SPÉCIALE

Pierre Savard était au Conseil européen pour la recherche nucléaire (CERN), à Genève, lors de la découverte du boson de Higgs. Ayant enregistré des données positives, le chercheur et son équipe ont décidé de produire des graphiques de leurs derniers résultats; un long processus qui peut prendre plus d'une trentaine de minutes. L'apparition d'un «gros pic» sur ces diagrammes a confirmé ce que tous espéraient: ils venaient de prouver l'existence de la célèbre «particule manquante».

Mais aujourd'hui, le chercheur québécois se fait un peu plus nuancé. «Nous sommes presque convaincus que nous

avons trouvé le boson de Higgs. Nous devons encore analyser toutes les données de 2011 et 2012. Mais je crois bien que c'est ce que nous avons enregistré», précise-t-il.

Pièce manquante du puzzle, qui peut décrire toute forme de matière dans l'univers, le boson de Higgs entre en collision avec les protons, les photons et les électrons. Après ces impacts, les bosons produisent un champ (de Higgs), qui ralentit la vitesse des particules et qui leur donne une masse.

Pierre Savard s'est toujours intéressé à cette particule prédite par Peter Higgs, dans les années 60. «Je me souviens d'une demande de stage, au baccalauréat, où déjà, j'avais longuement parlé du boson de

Higgs et de mon intérêt pour des travaux qui pourraient mener à sa découverte.»

Le chercheur a consacré la majorité des 20 dernières années à la recherche de cette particule. Il a participé à la conception d'instruments de mesure, pendant son doctorat à l'Université de Montréal, au début des années 90, et a été présent jusqu'à la publication de l'article à la fin de l'été dernier.

Le professeur, aussi chercheur au Laboratoire national de physique des particules de Vancouver (TRIUMF), souligne que cette découverte est le fruit d'un travail d'équipe colossal. Quelque 3000 chercheurs, dont 130 Canadiens, participent à ces travaux sur la structure de la matière. «Ces travaux ont

AIR CANADA



RioTintoAlcan

Financière Manuvie

Pour votre avenir™



RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE LA PRESSE/RADIO-CANADA
À RADIO-CANADA

CE MATIN

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 6h31

C'EST BIEN MEILLEUR
LE MATIN
Avec René Homier-Roy
DU LUNDI AU VENDREDI 5h À 9h

95,1 FM
PREMIÈRE CHAÎNE



CE MATIN

ENTREVUE AVEC LA PERSONNALITÉ: 8h45

RDI MATIN
Avec Marc André Masson
DU LUNDI AU VENDREDI
DÈS 5h

RDI

Radio-Canada.ca